

# МОСТ

## BRÜCKE



№ 8 декабрь 2006

Kostenlos für alle geneigten Leser \* Бесплатный выпуск для всех читателей \* Kontakt: lbk-verein@mail.ru Tel.: 0341 / 420 17 82

### В ЭТОМ НОМЕРЕ ЧИТАЙТЕ:

Поздравления с Новым годом	с.2	Рождение Шерлок Холмса	с.7
Страховка в подарок	с.3	Фаина Раневская	с.8
Советы от Rozetka.de!	с.4, 5	О Новом годе	с.9
Исторический детектив	с.6	Тусовка	с.10



Redaktion (Gerhard-Ellrodt-Str. 26, 04249 Leipzig)  
Projektleiter: Mikhail Vachtchenko  
Redakteur: Dr. Phil. Elena Mostepanenko  
Korrektor: Dr. Phil. Natalia Dyalovskaya  
Korrespondent: Maria Kaminski

фото М.Ващенко

© М О С Т 2 0 0 6  
<http://www.lbk-verein.de>



**Siegfried Wokun**  
 Vorsitzender des  
 Integrationsvereins Leipzig-  
 Brücke der Kulturen e.V.  
 und Büroleiter der HMI.  
 Tel.: 0341 / 42 01 78 0  
 Mobil: 0175 / 22 12 37 3  
 E-Mail: s.wokun@gmx.de

**Mikhail Vachtchenko**  
 Projektleiter des Projektes  
 "Multimedia - Werkzeug zur  
 Integration"; Netzwerkad-  
 ministrator, Webdesigner.  
 Tel.: 0341 / 42 01 78 2  
 Fax.: 0341 / 42 01 78 1  
 E-Mail: lbk-verein@mail.ru



**Пусть Новый год  
 здоровья Вам прибавит!  
 Пусть Новый год  
 Вам счастье принесет!  
 И все хорошее оставит,  
 И все плохое унесет!**

Желает Вам редакция газеты "МОСТ" и члены LBK e.V.  
 Мария Камински, Елена Мостепаненко, Зигфрид Вокун,  
 Карина Томсинская, Erika Morgenstern, Михаил  
 Ващенко.

### **Gedanken zum Jahresende 15.12.2006**

Ein erfolgreiches Jahr 2006 geht seinem Ende zu. Das ist immer der Zeitpunkt noch einmal darüber nach zu denken, welche Ziele man sich gestellt hat und wie man diese Ziele erreichte. Unser Verein hat sich als Integrationsverein Leipzig e.V. die Aufgabe gestellt, möglichst viele ausländische Bürger, dabei insbesondere Übersiedler aus den Nachfolgestaaten der ehemaligen GUS anzusprechen, Hilfe anzubieten, Informationen zu überbringen und nicht zuletzt auch konkrete Beschäftigungsangebote für die Freizeit zu unterbreiten. In der Vergangenheit konnten wir in unserem Informationsblatt des Vereins oft darüber berichten. Einiges ist uns gut gelungen, anders muss in der Zukunft noch weiter besser gelingen. Darin stimmten unsere Mitglieder des Vereins auf unserer Jahresversammlung alle überein.

Was uns aber besonders bewegt ist, dass wir diese erreichten Ergebnisse nicht erringen würden, wenn wir nicht Hilfe von vielen Helfern aus unserer Stadt und dem Umland erhalten hätten. Wir möchten deshalb heute kurz vor dem Jahresende einmal Dank an alle unsere Sponsoren sagen, die uns mit materiellen und finanziellen Mittel geholfen haben:

**Arbeitsgemeinschaft Leipzig, G.- Schumann- Str. 171-175, 04159 Leipzig**

**Hamburg - Mannheimer Vers. AG, Gerhard-Ellrodt-Str. 26, 04249 Leipzig**

**Maier Reifen und Tuning Center GmbH, Seitengasse 1a, 04129 Leipzig**

**Dienstleistungszentrum - "IGOR", Eisenbahnstr. 113B, 04315 Leipzig**

**VICTORIA HANDELS GmbH, Mecklenburger Str. 11, 04103 Leipzig**

**Maxicom GmbH, Euro-Asia Center, Messe-Allee 2, 04356 Leipzig**

**Papierfabrik Golzern GmbH, Fabrikstraße 2, 04685 Golzern**

**Andrea Hermsdorf Mode und Flair, Markt 7, 04643 Geihain**

**Rozetka.de, Alexander Volk, Gutburg Mietservice Leipzig, Fahrschule WERNER, NIKA**

**Computers (in SLADA und LENTA-MARKT), BALKAN TOURISTIK, Firma TECHNIKUS,**

**Rechtsanwaltskanzlei Büllsbach, Quelle Shop (Stutgarter Allee).**

**Wir wünschen allen genannten und ungenannten Helfern ein  
 Frohes Weihnachtsfest und ein Gesundes Neues Jahr 2007!**

Редакция не несёт ответственности за достоверность и содержание статей и рекламы, грамотность рекламных текстов и объявлений. Материалы публикаций не всегда отражают точку зрения редакции. Мы оставляем за собой право на стилистическую обработку и сокращение материала. Рукописи и фотографии не возвращаются. Перепечатка материалов возможна только с письменного разрешения редакции. Обращайтесь: Integrationsverein Leipzig - Brücke der Kulturen e.V. Projekt "МОСТ" Gerhard-Ellrodt-Str. 26, 04249 Leipzig. Tel.: 0341 / 4201782, FAX: 0341 / 4201781 oder Mobil: 0173 / 3677733, E-Mail: lbk-verein@mail.ru



Вы уже начали праздновать Новый год? Если да, то значит Вы были у нас в гостях!

9 декабря на «Вилле» состоялся праздничный вечер, на котором Дед Мороз и дуэт «Миг» подарили всем хорошее настроение. Надеемся, что заряда бодрости и оптимизма хватит у Вас на весь 2007 год!



30 ноября у нас была возможность отдохнуть под звуки живой джазовой музыки.

Два профессиональных музыканта исполнили произведения Бернштейна, Гершвина, а также Beatles и многих русских джазовых музыкантов.

\*\*\*

**Дамский клуб.** Кто из нас, женщин, не мечтает о возможности отдохнуть, не задумываясь о семейных хлопотах и

проблемах? У Вас есть прекрасная возможность! Мы обмениваемся рецептами, болтаем на тему воспитания детей, приглашаем интересных людей, обсуждаем социальные и личные вопросы.

14 декабря в 17 часов мы встречаемся вновь на поэтическом вечере Альбины Лариной «Грусть мира поручена стихам...» (поэты первой волны эмиграции).

Вход только для женщин...

Приходите, мы рады новым знакомствам!

Вечером 30 ноября мы встречались в «Дамском клубе». Эта встреча была посвящена **рождественской выпечке**. Выбрать самое вкусное блюдо было очень трудно, но, посоветовавшись, мы отобрали 2 самых лучших рецепта.

**Печенье «Клубничка» от Светы**

Берем 200 г. песочного печенья и 200 г. шоколадных вафель, все размельчаем и добавляем банку сгущенки и размельченные орехи.

Из теста делают шарики и вываливаются в сахар, окрашенном пищевой красной краской. Очень вкусно и быстро!

**Всеми любимым «Муравейник»**

**Тесто:** 200 г. масла, 2-3 яйца, 1 стакан сахара, 8 ст. ложек молока, 100 г. сметаны



## СТРАХОВКА В ПОДАРОК!

Что подарить своим близким на Новый год? В предверии праздников этот вопрос превращается в настоящую проблему.

А как насчет страховки в подарок? Например: Ausbildungsversicherung (страхование на образование).

Конечно, куда больше дети будут рады какой-нибудь игрушке, а еще больше велосипеду. Что такое страховка для ребенка? Ничего! Лист бумаги в лучшем случае. Ребенок еще не способен адекватно оценить те преимущества, которые предлагает страхование. Да что ребенок, многие взрослые еще этому не научились.

Но давайте посмотрим с другой стороны. Каждый родитель желает своему ребенку счастливого и стабильного будущего, уверенности в завтрашнем дне, успеха. Каждый родитель, если бы смог, подарил ребенку такое будущее. Подарить успех, к сожалению, невозможно, но к нему можно стремиться, сделать реальней. И каждый родитель понимает, что залогом этого успеха, «путевкой» в стабильное будущее является хорошее образование. А все хорошее, как известно, стоит денег.

Накопительное страхование на образование в Германии существует давно и не случайно. Обучение в любом высшем учебном заведении страны связано с обязательными финансовыми затратами. Особенно актуаль-

ной эта тема стала после проведения новых реформ в системе образования.

Каждый студент Германии вправе претендовать на государственную финансовую поддержку (Bafög) при первом образовании. Средний ежемесячный размер подобной помощи составляет 500 евро. Она оказывается на протяжении 10 семестров (5 лет) максимум и требует последующего возврата в виде беспроцентного кредита. Если же продолжительность учёбы превышает предусмотренные 5 лет, студент может рассчитывать только на кредит с процентами. В любом случае деньги, полученные от Bafög, необходимо возвращать.

Расходы студента, изучающего философию, составляют в среднем до 57000 евро, историю - до 55000 евро, информатику и математику - до 50000 евро, юриспруденцию - до 43000 евро. Это значительно превышает сумму, выделяемую государством. Многие студенты вынуждены параллельно подрабатывать, чтобы оплачивать подобную «роскошь» - высшее образование. Естественно, это отнимает время и силы, соответственно мешает полностью сконцентрироваться на учебе.

Существующее в Германии пособие на детей (Kindergeld) предоставляет родителям хорошую возможность откладывать небольшую часть денег на образование своему ребенку. В этих целях как раз и существует накопительное страхование

или майонеза, чайная ложка гашеной соды. Муки добавить столько, чтобы получилось крутое тесто. Поставить на 12 часов на холод, после натереть на терке и поставить в нагретую духовку.

**Крем:** 1-1,5 банки вареной сгущенки и 100-150г. размягченного масла.

Не быстро, но о-о-о-очень вкусно!

## Дорогие читатели!

Как Вы уже наверное заметили, наша газета поправилась на четыре страницы. Мы приглашаем к сотрудничеству всех, интересующихся проектом. Особенно мы нуждаемся в помощи профессионального корректора и корреспондента. Будем рады интересным предложениям!

## Наши курсы

- Курс домашнего парикмахера и маникюра по средам в 12.00

- Аэробика для женщин

- Рисование для детей (по субботам)

- Обучение игре на гитаре

- Обучение игре на синтезаторе

- Немецкий язык

- Английский язык для детей

Занятия проводятся по адресу: Gerhard-Ellrodt-Str. 26, 04249 Leipzig (Трамвай №3, №13 или автобусом №61, 65) Запись по тел: 4201782

## Мероприятия на январь 2007

**13.01.2007** Вечер классической музыки. Любимые оперные арии и дуэты. Выступают: Ирина Кириленко, Анна Эркслебен- сопрано, Prof. Helmut Weese-пианино.

**27.01.2007** Состоится развлекательно-танцевальный украинский вечер.

**Информация по тел. 0341-4201782**

Администрация LBK e.V.

(Ausbildungsversicherung). Заключение такой договор можно в любое время, независимо от возраста ребенка. Однако стоит напомнить, что продолжительность действия накопительных договоров и размер взносов всегда взаимосвязаны. Из этого следует: чем раньше заключаешь страховку, тем меньше платишь и больше получаешь! Ausbildungsversicherung обычно заключается на срок до исполнения ребенку 27 лет. В этом возрасте, как правило, образование завершено и можно сразу, благодаря страховым выплатам, погасить долг государству.

Не стоит забывать, что весь период действия договора непрерывно действует и страховая защита для лица, его заключившего. Важным является пункт, согласно которому страховая компания автоматически перенимает на себя накопительные взносы в случае смерти родителя до окончания действия договора. По истечении срока вся сумма будет выплачена наследнику-ребенку.

К сожалению многих родителей, не всегда ребенок выбирает тот путь, который они ему наметили (разумеется, из лучших побуждений!). Если высшему образованию не суждено было состояться, полученные деньги родители могут использовать на свое усмотрение или же на благо взрослого ребенка со взрослыми нуждами, будь то: квартира, машина, свадьба и пр. Лишними эти деньги, наверняка, не будут.

Siegfried Wokun



## Впервые в нашем номере! Советы от Rozetka

В последнее время возникает все больше вопросов, связанных с Интернетом. За помощью мы обратились к экспертам. Евгений Ганкин - руководитель проекта Rozetka.de согласился ответить на наши вопросы.

- Здравствуйте, Евгений. Многие знакомы с Вашим проектом, а для тех, кто еще не знаком, объясните, пожалуйста, что же такое собственно Rozetka.de?

- Портал Rozetka.de – это модульная, интеллектуально- развитая система управления контентом. Наш проект доступен для всех, то есть каждый желающий может принять в нем участие, заявить о себе и своих интересах, внести свою лепту в общее развитие и успех, найти, наконец, единомышленников...

- У кого родилась идея создания Rozetka.de? И когда?

- Ну, идея такая появилась пять лет назад у моих друзей, после того как я довольно успешно помог большому

количеству бывших сограждан разобраться с подключением к Интернету. В конечном итоге, их стало так много, что пришлось открыть свою страницу, на которой обсуждались наиболее часто возникающие вопросы. За созданием страницы последовало создание форума, так необходимого для активного общения пользователей. Сам проект официально существует три года и постепенно распространился по всей Германии.

- Значит, Ваше представительство в Лейпциге – не единственное?

- Конечно, нет. В Лейпциге находится генеральный офис, а представительства нашей фирмы находятся по всей стране.

- Какую роль играет форум в Вашей системе?

- Форум – это гордость “Розетки”. Основные технические разделы подвинулись, позволяя участвовать в жарких дискуссиях на социально значимые темы. Команда из администраторов, модераторов и самых активных посетителей портала задает тон дискуссии.

- А на каком языке ведется форум?

- Ну конечно же, на русском. Русский

язык - это язык форума, это то, что объединяет тысячи наших бывших сограждан.

- Почему Вы решили ориентироваться именно на русскоязычную аудиторию?

- В Германии проживает более 3 миллионов человек, которые считают русский своим родным языком. Это люди, приехавшие в Германию с уже определенным укладом мышления, менталитетом, для которых родной язык всегда является предпочтительным. Мы можем помочь таким людям интегрироваться в условиях современной Германии, при этом не утрачивая родной язык.

- Каковы дальнейшие перспективы Вашего развития?

- По статистическим данным немецких исследовательских институтов, более 60% населения Германии в возрасте после 14 лет являются активными Интернет-пользователями. Даже по самым скромным оценкам, Интернетом пользуются почти в каждой второй семье.

- Люди какого возраста считаются самыми активными пользователями?

- Возраст самого активного Интернет-пользователя 30-39 лет, что составляет 25% от общего числа.

- Как насчет русскоязычных пользователей?

- Они ни в коей мере не уступают в численности, так как для многих именно Интернет является сегодня почти единственным средством для получения информации и общения.

- Большое спасибо, Евгений. Было очень приятно с Вами познакомиться. Надеемся, что наша первая встреча станет далеко не последней. И на прощание: что бы Вы хотели пожелать нашим читателям в новом году?

- Администрация портала Rozetka.de поздравляет участников проекта, модераторов, посетителей и просто интернетчиков с наступающим Рождеством и Новым годом!

Желаем, чтобы в новом году компьютеры не ломались, системы не глючили, Интернет коннектился и дешевел! 😊

**Наш портал в Интернете:  
<http://www.rozetka.de>  
Подключайся!**

## Связи нет?

### Как избежать нервотрепки с провайдерами

Сегодня без телефона никак не обойтись, от Интернета многим потребителям тоже нельзя отказаться. Совершенно недопустимо, если перестает работать телефон или сеть, а

особенно если и то и другое одновременно. Большинство проблем решаются так быстро, что потребитель о них даже не подозревает. Однако очень действует на нервы, когда помехи

не устраняются в течение нескольких дней или недель, что происходит не так уж редко. В таких случаях пострадавшему следует оказать давление на оператора.

Проблемы с Интернетом часто возникают по вине самих пользователей. Надо четко понимать, каким сервисом мы пользуемся и что входит в цену. Поэтому следует убедиться, что вина за отсутствие или нестабильность соединения лежит на провайдере. Часто ответственность за неполадки, возникающие на отрезке от телефонной розетки до компьютера, лежит на пользователе либо производителе оборудования, а все неисправности по ту сторону телефонной розетки должны устраняться провайдером и телефонной компанией. Иначе решение проблемы может вылиться в круглую сумму. Людям старшего возраста, и тем, кто слабо владеет немецким языком, не рекомендуется по ряду причин уходить от Deutsche Telekom к альтернативным провайдерам.

Обращаясь в техническую службу, не забывайте заранее включить компьютер, держите под рукой Kundennummer, заранее составьте объективное описание неисправности и список тех действий, которые вы уже предпринимали. При регистрации заявки на устранение неполадки техники часто спрашивают о количестве телефонных розеток в квартире, об использовании дополнительных удлинителей, о записях в журнале событий модема (Ereignisse), статусе соединения, о версии прошивки модема (Firmware-Version), какие меры уже предпринимались.

Может быть проблематичной смена оператора: подключение не осуществляется в назначенный срок. Потребитель тогда наблюдает, как старый и новый оператор перекладывают вину друг на друга. Частой проблемой является так называемая перепортация, где прежний оператор должен освободить порты, а новый зарезервировать последние. Эта процедура занимает иногда до шести недель. Если процесс подключения DSL длится чересчур долго, то речь идет о деле по гражданско-правовому договору между потребителем и оператором, согласно Федеральному агентству телекоммуникационной связи в Бонне. Это означает, что потребитель должен обращаться непосредственно к оператору, с которым заключен договор.

Центральная телефонная станция: нельзя быть слишком терпеливым.

Лучше всего установить оператору сроки, в пределах которых проблема должна быть решена. В таком случае потребитель дает "шанс

устранить неисправности". Если проблема все еще имеет место по прошествии указанного срока, потребитель может сослаться на невыполнение договора.

Каким должен быть срок, зависит от общих условий договора. Если, к примеру, провайдер обещает стопроцентное покрытие расходов, он должен устранять помехи сразу, как поясняет Astrid Auer-Reinsdorff, председатель общества юристов по вопросам информационных технологий (DAV) в Берлине - "ни в коем случае не стоит оставлять проблему нерешенной более одной недели".

На установленные временные рамки разные операторы реагируют по-разному. Некоторые предлагают квитанцию на кредитованную сумму (Gutschrift), другие идут на расторжение договора. Если Вы сообщаете провайдеру о неисправности, следует записать время разговора и имя собеседника. "Иначе в большинстве случаев будет сложно доказать, что потребитель вообще звонил",- говорит Astrid Auer-Reinsdorff.

Чтобы потребителю позднее не пришлось ничего доказывать, изложите проблему письменно. Лучше всего отправить заказное письмо с уведомлением о получении. Если дело доходит до того, что провайдер не восстанавливает связь, потребитель может обратиться в Федеральное агентство телекоммуникационной связи.

Потребитель может претендовать на отсроченное возмещение материального ущерба в случае долговременного отсутствия связи, прежде всего, если Интернет и телефонная связь используются в профессиональных целях. Требуя возмещение ущерба, необходимо суметь этот ущерб доказать.

Финансовые обязательства можно и нужно переложить на провайдера.

Лучше всего было бы взять распечатки со стоимостью Handy-звонков, которые Вы были вынуждены совершать из-за неисправности стационарного телефона. В таком случае, Вы могли бы предъявить в качестве доказательства стоимость каждого звонка. Чтобы показать, что мобильной связью пользовались чаще обычного из-за неисправности стационарной сети, приготовьте счета за предыдущие месяцы.

Другая возможность отстоять свои права - заплатить провайдеру меньше, чем предъявлено к уплате в счете. Если сбой в DSL-подключении с Flatrate длится более одного месяца, возможно соответственно сократить паушальную

сумму за месяц. Провайдера надо поставить об этом в известность письменно.

Провайдер может прислать требование об уплате или взыскать долг. Однако, потребитель не должен этого бояться, если сокращение суммы выплат обоснованно. Можно возбудить установительный иск. Пользователь подает иск на официальное установление правомочности уменьшения суммы выплаты. В случае успешного исхода дела провайдер должен с этим примириться.

Запись в Schufa (Гарантийное общество страхования кредитов) при предъявлении правооснования.

Может произойти так, что потребитель данный судебный процесс проигрывает. Это может влететь в копеечку. Например, иногда тяжба идет из-за суммы в 200 евро, а истец вынужден заплатить судебную пошлину до 245 евро.

Пользователи, желающие отстоять свои права, не должны опасаться записи в Schufa, если они выплачивают меньшую сумму, чем указано в счете. Во-первых, если речь идет о незначительных суммах, то подобные записи вряд ли будут произведены. Во-вторых, Schufa получает уведомление только тогда, когда предъявлено так называемое правооснование. Это означает, что должно выйти судебное решение или исполнительный лист, из которого следует, что прав провайдер.

**Internet: [www.rozetka.de](http://www.rozetka.de)**

**Telefon: 0341 241 69 05**

**Вниманию всех, кто ищет работу в Лейпциге!**

**Есть вакансии:**

**- Менеджера по рекламе**

Требования: коммуникабельность, возраст 25-35 лет, хорошее знание компьютера, навыки работы с Microsoft Office, умение работать с людьми, немецкий язык.

**- Web- программиста**

Требования: мужчина, 25-35 лет, знания PhotoShop, web-design

**- График- дизайнера**

Требования: возраст 25-35, знания PhotoShop, web- design

**- Call Center Agent/in mit Russisch als Muttersprache und Deutsch.**

**Anforderungen:**

Gutes Telefonieverhalten

Sicherer Umgang mit Office und dem Internet

Sprachkenntnisse Russisch/ Deutsch

## Гномы, карлики, хоббиты...

Наступает Рождество и Новый год и так хочется сказки. Все мы, маленькие и взрослые, хотим волшебства, чуда. Наверное, поэтому именно сейчас в окружающих нас предметах все чаще встречаются сказочные персонажи (ангелы, феи, гномы).

Вера в них уходит в древние времена и охватывает множество народов. В сказках, сказаниях, поверьях Скандинавии, кельтов-ирландцев, народов Британских островов причудливо смешались часто противоречивые истории о их происхождении и образе жизни. Но то, что они существовали и обладали волшебными знаниями, упоминается в эпосе множества народов.

Почти всегда гномы жили под землей и слыли несравненными мастерами в создании волшебных вещей. Именно им приписывается изготовление оружия и украшений для богов. Они всегда были очень таинственны и не подпускали чужаков – людей. В легендах они живут не вечно, но очень, очень долго – веками. На землю выходят только ночью: дневного света боятся. Гномы наделены сверхъестественной силой и обычно носят длинные бороды. Они бывают либо очень добры к человеку (открывая ему клады, исполняя желания), либо очень злы – и тогда берегитесь! – спасения нет.

Эпос германцев формировался в сравнительно позднее время, тем не менее в нем есть упоминание о древних легендах. Так до нас дошли сказания о нибелунгах. Первоначально нибелунгами назывались северные карлики (альбы) – обитате-

ли горных пещер и хранители сокровищ. Постепенно древний смысл имени нибелунгов – существ, обитающих в подземном царстве, карликов (Zwerg – карлик), был утрачен. Нибелунги стали фигурировать в древнем эпосе как могучие воины. Согласно древним преданиям, они носили для защиты плащ-невидимки. Тот, кто наденет такой плащ становится не только невидимым, но и недоступным для ударов. Этот воин-невидимка был почти непобедим. Зигфрид с большим трудом отнял такой плащ у карлика Альбриха, который жил под горой и был невероятно силен и свиреп.

Н. М. Карамзин отмечал, что «не только в Скандинавии, но и в России финны и чудь славятся своим волшебством». Далее он ссылается на большое количество древнерусских сказаний о колдунах и волшебниках, гномах. В русской литературе они упоминаются тоже довольно часто, вспомним хотя бы поэму А. С. Пушкина «Руслан и Людмила».

В мифах финских народов, Беломорья, Приладожья и Приуралья описание карликов бывает удивительно конкретным. «Чудь белоглазая» - уходит под землю и от-туда же неожиданно появляется. Там же присутствуют описания их урочищ и упоминаются крестьянские фамилии и роды, берущие начало от чудских родов.

«Чудь загадочная» - по легендам пришла откуда-то с Севера. Когда же началась русская колонизация – ушла под землю и пропала. По легендам, они выкапывали ямы, ставили по углам столбы, на них укрепляли крышу, на которую насыпали землю и камни. Потом спускались под землю со всем имуществом и исчезали, причем, позднее никаких следов их обнаружено не было.

Эпос северных народов наполнен бесчисленными упоминаниями о живущих под землей людях очень маленького роста. Ненцы называют их «спииртя». «Спииртя – это такой белый, как известь, человек. Как тень ходит. На солнце смотреть не может, только на темноту. Кто спииртя увидит, счастлив будет».

Ученые, изучающие земли в пределах акватории Северного Ледовитого океана, долго не могли найти доказательства существования легендарных земель – родины загадочных народов, да и сами они не воспринимались всерьез.

Так долгие тысячелетия в существование маленьких людей верили только дети и любители древнего



эпоса. Писатели довольно часто вспоминали о них, когда обращались к миру фантазии (вспомним произведения от Пушкина до Толкиена).

Но в октябре 2004 года в пещере Лян Бус на индонезийском острове Флорес ученая экспедиция обнаружила окаменевшие останки взрослого человека удивительно маленького роста, а его голова и вовсе напоминала грейпфрут. Чуть позже неподалеку были найдены кости еще семи человекообразных особей – мужчин и женщин: рост каждого из них не превышал одного метра. Рядом со скелетами лежали примитивные орудия труда карликового племени: каменные ножи, лопатки, иглы. Исследователи сделали сенсационное заявление: возможно, речь идет о загадочной лилипутской расе, по непонятным причинам таинственно исчезнувшей с лица Земли (по информации газ. «Аргументы и Факты»). Сейчас ученые спорят величайшее ли это открытие или очередная газетная «утка». Появилось предположение, что мутация людей и животных на острове произошла в результате резкой вспышки радиации, падения метеорита или подобного катаклизма. Сегодня версий вокруг этого открытия очень много. Возможно, речь идет об останках целой расы людей, которая исчезла (?) много веков назад.

Кроме крошечного роста и маленького мозга, есть и другие отличия у флоресского человечка. Например, у него по-особому устроены суставы рук и лопаточная кость, а на ступнях росли волосы. Еще нет ответа на вопрос, что стало причиной гибели лилипутской расы.

Так, может быть, рано ставить точку в истории о гномах и эльфах? А сказка может в очередной раз обернуться былью...





## Элементарно, Ватсон!

«Теперь уже не бывает ни настоящих преступлений, ни настоящих преступников. Будь ты хоть семи пядей во лбу, какой от этого толк в нашей профессии? ...Раскрывать нечего, преступлений нет, в лучшем случае какое-нибудь грубо сработанное мошенничество с такими незамысловатыми мотивами, что даже полицейские из Скотланд-Ярда видят все насквозь.» Так ворчал неподражаемый и незабываемый, самый любимый мной лично персонаж - Шерлок Холмс. Дата его рождения - 1 декабря 1887 года, когда была опубликована первая повесть Артура Конан Дойла «Этюд в багровых тонах». Шерлок Холмс получился настолько живой, что его порой путают с его создателем. И до сих пор множество людей верят, что Шерлок Холмс не выдуманное лицо, а настоящее. В строительной конторе, находящейся по адресу Бейкер-стрит 221б, держат даже специального секретаря, отвечающего на письма, адресованные знаменитому сыщику. Для многих, видимо, он так и не успел умереть... Такое случается не с каждым литературным героем.

А между тем, создатель Шерлока Холмса, человек по природе удивительно скромный, отнюдь не причислял себя к классикам детектива, да и вообще не сразу осознал себя профессиональным литератором. Став к 1881 году врачом, Артур Конан Дойл устроился на работу судовым врачом парохода «Маюмба», направляющегося к «Золотому берегу» на

западном побережье Африки. За время своего путешествия он успел переболеть лихорадкой, быть едва не съеденным акулой и оказаться свидетелем пожара, вспыхнувшего на приютившем его корабле. Все это навсегда отбило у молодого человека желание быть корабельным врачом. Долго после этого маялся Конан Дойл в поиске работы... Но популярность ему как медику принесли не необыкновенные способности и знания, а роль защитника в местной крикетной команде. Тогда в Англии игра в крикет была чуть ли не национальным видом спорта, и преуспеть на крикетном поле значило очень много.

Увлечение «сенсационным романом», неоромантизмом и возникновение в это время криминалистики как науки - все это не только навело Артура Конан Дойла на мысль создать свой стиль в популярной литературе, но и повлияло на рождение Шерлока Холмса с его «дедуктивным методом» и влечением к различным экспериментам.

Его произведения, посвященные приключениям Шерлока Холмса, знаменитого сыщика, по праву считаются классикой детективного жанра. В наши дни Шерлок Холмс является одним из самых популярных литературных героев. Ещё при жизни Конан Дойла стали появляться авторы, пишущие рассказы о приключениях сыщика. В начале XX века российские писатели П. Никитин и П. Орловец создали цикл повестей о расследованиях Холмса в России. Рассказы о детективе писали также сын Конан Дойла Адриан Конан Дойл, Джон Диксон Карр, Эллери Куин, Морис Леблан, Стивен Кинг, Рекс Стаут и даже президент США Франклин Рузвельт. Рассказы о Шерлоке Холмсе являются наиболее экранизируемыми в мире. На данный момент насчитывается около 210 кинокартин, с участием великого сыщика. Наиболее успешными считаются английский и советский телесериалы (с участием Джереми Бретта и Василия Ливанова соответственно).

Мария Камински

## Анекдоты:

Холмс и Ватсон поехали за город. Наступил вечер, они легли спать. Ватсон смотрит на темное, усыпанное звездами небо и мечтательно спрашивает у Холмса:

- Скажите, Холмс, вот звезды такие крупные, красивые - это значит, что завтра будет хорошая погода?

Холмс:

- Нет, Ватсон. Это значит, что у нас спёрли палатку.

Доктор Ватсон спрашивает у Шерлока Холмса:

- Скажите, милейший, а правда, что вы видели собаку Баскервильей?

На что Шерлок Холмс, протягивая ему свою трубку, отвечает:

- Попробуйте Ватсон, и вы еще не такое увидите.

Шерлок Холмс и доктор Ватсон приехали в Израиль. Ватсон:

- Шерлок, почему на дорогах нет ни одной машины?

- Элементарно, Ватсон, сегодня Шаббат.

Как-то доктор Ватсон говорит Шерлоку:

- Знаете, а у нас с моей женой будет сын! И знаете, как я его назову?

Шерлок Холмс!

- Вы дали мальчику правильную фамилию...

- Почему у мужчин пуговицы справа, а у женщин слева?

- Элементарно, Ватсон, правой рукой расстегивать удобнее.



## Фаина Раневская (Фельдман) 1896 - 1984

«У меня хватило ума глупо прожить жизнь», — однажды сказала про себя великая актриса. — Это несколько экстравагантное высказывание как нельзя лучше соответствовало поразительной неуязвимости Ф. Раневской.

Вообще, вся жизнь актрисы, с точки зрения ее современников, сплошная загадка. Ее великая простота и доступность делали ее похожей на «городскую сумасшедшую» (своего рода прототип женского воплощения Иванушки-дурачка в юбке). Но, может быть, именно такой имидж и давал возможность не потерять себя в эту смутную эпоху.

Как же начинался творческий путь Фаины Раневской?

Уже в пятнадцать лет девочка-подросток с огромными лучистыми глазами и длинной рыжеватой косой, при всей своей стеснительности, обращала на себя внимание не только простых смертных, но и великих актрис и режиссеров.

Что было необычного в этой девочке, если она смогла подружиться со знаменитой Алисой Коонен, балериной Екатериной Гельцер?

Юная Фаина не заканчивала никаких театральных школ, но, по ее словам, — «...профессию я не выбирала: она во мне таилась». Она начала трудовую деятельность в провинциальных театрах, как и большинство ее коллег.

Ей везло на сценических партнеров; Раневская играла со знаменитым Певцовым, Павлой Вульф, которые не только сразу разглядели недюжий талант молодой актрисы, но и стали ее учителями и строгими критиками.

Фаина Раневская уже много лет играла на провинциальной сцене, когда ее пригласили в столицу в знаменитый театр Таирова. Этот изысканный и высокоинтеллектуальный режиссер разглядел в актрисе не только большой талант, но и способность прочувствовать особый дух театра. С этого момента известность актрисы стала стремительно расти. Ее роли запоминались, а когда Ф. Раневская пришла в кино, то образы, созданные ею, стали всенародными. Надо отметить, что часто актриса сама придумывала для своих героинь не только внешний образ, но и отдельные реплики. Здесь проявился еще один талант Раневской — ее необычный, язвительный юмор. «Муля, не нервируй меня!» стало на долгие десятилетия фольклором.

Фаина Григорьевна была так умна, что смогла пройти через 30 — 50 годы царственно недоступной. Она дружила с А. Ахматовой, М. Цветаевой и другими «изгоями» сталинского режима. Причем не просто дружила, но и активно им помогала как морально, так и материально, когда это было смертельно опасно, когда все кроме нее их покинули.

В этот период она играет в кино удивительную трагикомическую роль Розы Скороход (фильм «Мечта» М. Ромма). Сила ее таланта была столь велика, что, когда этот фильм во время войны, увидел Рузвельт, он был покорен талантом актрисы. Безусловно, в другое время и при других обстоятельствах ее творческая судьба была бы блестящей.

В Советской России Раневская вынуждена была довольствоваться реалиями сталинских будней. Может быть, поэтому она больше всего общалась с гениями прошлого — А.Чеховым, А.Пушкиным. Наверное, только в «беседах» с ними она чувствовала себя по-настоящему свободной.

Не хватало ей и обычной человеческой любви



и привязанности. Может быть поэтому всю свою нерастрченную нежность она дарила покалеченному псу Мальчику, которого трогательно выхаживала.

Душевная щедрость и одиночество, незаурядный ум, великий талант актрисы и неостребованность — все это Судьба Фаины Раневской.

19 октября 1983 года Раневская навсегда оставила сцену. Без проводов, банкетов, просто ушла.

Когда же ей предложили отметить 80-летний юбилей, она сказала: «Нет. Вы мне сейчас наговорите речей. А что же вы будете говорить на моих похоронах?»

*Елена Мостепаненко*

## Роковой день

Меня, возможно, упрекнут за некоторое стремление к мистицизму или, того хуже, к экзальтации, но ... обратимся к фактам.

Есть, явно есть в русской истории некие магические даты. Дни роковые для судьбы страны, ее будущего.

Одним из таких дней стало 14 декабря.

**14 декабря 1825 г.** - Восстание декабристов.

Восстание не было случайным, спонтанным. Еще в 1816 году в Петербурге молодые офицеры создали первое тайное революционное общество — «Союз спасения». Со временем оно настолько разрослось, что возникло два тайных общества; «Северное» — с центром в Петербурге и «Южное» — в Украине.

В рядах этих обществ были многие офицеры и штатские дворяне. Тайным их назвать довольно трудно: ведь о них знали многие. Среди членов тайных обществ были про-

славленные, мужественные воины и лучшие умы Отечества. Существуют версии, что Александр I был хорошо осведомлен не только об их существовании, но и программах.

Множество документов стали доступны уже в XX веке. Архивы Александрово-Невской лавры, открытые только в 50-е годы, хранят свидетельства о встрече

Александра I с московским архиепископом Филаретом, которому он вручил конверт с отречением от престола, и тайной встречей с монахами лавры, после которой он сразу же уехал в Таганрог.

Дальнейшие события таят в себе очень много вопросов, которые породили легенды, связанные со смертью императора или его таинственным исчезновением.

«Странная» кончина Александра I не могла не повлиять на планы тайных обществ. Это во многом объясняет несогласованность их действий. Во всяком случае, 14 декабря, когда войска должны были присягнуть новому императору, на площадь перед Сенатом офицерами-членами тайных обществ было выведено около трех тысяч солдат и матросов.

По законам престолонаследия императором должен был быть Константин, но он отка-

зался от престола (Александр оставил копию его отречения от трона в Успенском соборе в закрытом пакете, так что о его отказе почти никому не было известно). Так на престол взошел третий брат — Николай I, которого не любили военные и презирали просвещенные дворяне за грубость и неуважение к соотечественникам.

**14 декабря 1989 года** скончался Андрей Дмитриевич Сахаров. Гениальный физик, «отец» советской водородной бомбы, лауреат Нобелевской премии мира за 1975 год. Этот уникальный человек прошел тернистый путь от создателя самого разрушительного оружия до первого правозащитника, борца за свободу совести в Советском Союзе. О нем написано множество статей и книг, мы не будем их цитировать, хочется только заметить, что со смертью

А.Д.Сахарова история России сделала еще один поворот. Для русского интеллигента, пережившего катарсис советского времени, Сахаров навсегда остался мерилем чести, совести и мужества.

*Елена Мостепаненко*







## О Новом годе

Последний раз Новый год на Руси был отпразднован с царской пышностью 1-го сентября 1698 года. Одевая каждого яблоком, царь, называя каждого братом, поздравлял с Новым годом, с новым счастьем. Каждый заздравный кубок царя Петра Великого сопровождался выстрелом из 25-ти орудий. С 1700 года царь Петр издал указ отмечать Новый год не со дня сотворения мира, а Рождества Богочеловека, ссылаясь на европейские народы. Запрещено было отмечать 1-е сентября, а 15 декабря 1699 года барабанный бой возвестил народу на Красной площади (из уст царского дьяка) о, что в знак доброго начинания и начала нового столетия «после благодарения Богу и молебного пения в церкви» велено было «по большим проезжим улицам, и знатным людям перед воротами учинить некоторое украшение от древ и ветвей сосновых, еловых и можжевеловых. А людям скудным хотя по древу или ветви над воротами поставить. И чтоб то поспело к 1-му числу 1700 сего года; а стоять тому украшению инваря по 7-е число того же года. В 1-й день, в знак веселья, друг друга поздрав-

лять с Новым годом, и учинить сие, когда на Красной площади огненные потехи начнутся, и стрельба будет». В указе рекомендовалось по возможности всем на своих дворах из небольших пушечек или мелких ружей «учинить трижды стрельбу и выпустить несколько ракет». С 1-го по 7-е января «по ночам огни зажигать из дров, или из хвороста, или из соломы». Первым пустил ракету царь Петр I. Извиваясь в воздухе огненной змейкой, она возвестила народу наступление Нового года, а вслед за тем началось празднество «и по всей Белокаменной». В знак всенародного праздника палили из пушек, а вечером в темном небе вспыхивали разноцветные невиданные прежде огни фейерверка. Полыхала иллюминация. Люди веселились, пели, танцевали, поздравляли друг друга и дарили новогодние подарки. Петр I неуклонно следил за тем, чтобы этот праздник был у нас не хуже и не беднее, чем в других европейских странах. Был он человеком решительным и одним махом разрешил все календарные неудобства. К началу царствования Петра Великого в России был год 7207 (от сотворения мира), а в Европе 1699 (от Рождества Христова). Россия начи-

нала устанавливать связи с Европой, и такая «разница во времени» очень мешала. Но с этим было покончено. Именно с 1 января 1700 года народные новогодние забавы и веселья получили свое признание, а празднование Нового года стало носить светский (нецерковный) характер. Отныне и навсегда этот праздник был закреплен в Российском календаре. Вот так и пришел к нам Новый год, с елочными украшениями, огнями, кострами (которые Петр приказал устраивать по ночам с 1 по 7 января с помощью зажигания смоляных бочек), поскрипыванием снега на морозе, зимними детскими забавами – санками. Лыжами, коньками, снежными бабами, Дедом Морозом, подарками... Надо сказать, что новые новогодние обычаи прижились у славян довольно быстро, потому что раньше в ту пору был другой праздник – Святки. И многие старые обряды – веселые карнавалы, проделки ряженных, катание на санях, полночные гадания и хороводы вокруг елки – хорошо вписались в ритуал встречи Нового года. И хоть морозно было в эту пору, но не страшил людей холод. Жгли они на улицах костры, исполняли вокруг них танцы, призывая

солнце (которое испокон веков обожествляли) согреть скованную снегами и морозами землю.

*По материалам СМИ  
Собрала Мария Калачева*

У немцев и австрийцев символами удачи и благополучия в Новом году издавна считаются трубочист и свинья. В старину в Новый год, когда на улице появлялся трубочист, люди бежали за ним, стараясь прикоснуться и испачкаться сажей. По поверью, это должно было принести счастье.

Согласно обычаю, надо первого января на обед есть свинину (на счастье), хрен (на здоровье) и зеленый горошек (чтобы деньги водились).

Монетный двор в Вене уже не один десяток лет к Новому году чеканит специальную монету-сувенир. На ней изображен мальчик верхом на свинье.

В Германии люди самого разного возраста, как только часы начинают отбивать полночь, вскакивают на стулья, столы, кресла и с последним ударом дружно, с радостными приветствиями «впрыгивают» в Новый год. А на столе – колбаса с тушеной капустой, кренделя и печенье.

*100 великих праздников*



# МУСОВКА

## Игрушки для взрослых

### Broken Sword: Angel of Death (русская версия)

Компания "Бука" обещает выпустить на территории России адвенчуру "Сломанный меч: Ангел смерти" (оригинальное название "Broken Sword: The Angel of Death"), в



которой нам вновь предстоит встретиться с Джорджем Стоббартом. Недолго удалось ему наслаждаться спокойной жизнью, в один прекрасный день к нему в офис вломилась очаровательная незнакомка с таинственным манускриптом. И опять Джорджу придется

отправляться в путь, который заведет его в самые невероятные места земного шара, чтобы найти загадочный артефакт и опять спасти наш непутевый мир от гибели. Нас ждет увлекательный сюжет и масса интересных загадок. Четвертая часть знаменитой серии украсилась новым графическим движком, а управление стало более удобным. Выход игры в свет намечен на ноябрь 2006 года.

### Sherlock Holmes: The Awakened - Новоселье

Frogwares открыл официальный сайт адвенчуры "Sherlock Holmes: The Awakened". Игра строится на трех-



мерном движке, используемом в "80 Days", и предложит, вместе со знаменитым сыщиком Шерлоком Холмсом и его помощником доктором Ватсоном, распутать серию странных исчезновений, которые, похоже, связаны с деятельностью тайной секты, поклоняю-

щейся богу Cthulhu. Пока же на страницах новорожденного сайта можно ознакомиться с подробной информацией об игре, свежими скриншотами (доступными и в нашей галерее) и пообщаться в форуме.

### В тылу врага: Диверсанты 2 в продаже

Фирма 1С и компания Dark Fox сообщили о поступлении в продажу RTS "В тылу врага: Диверсанты 2". Великая Отечественная. Окрестности оккупированной нацистами Винницы. Снайпер Екатерина Стрельникова остается



одна в глубоком тылу врага: диверсионная группа, в составе которой девушка, была заброшена в кишасший фашистами район для выполнения секретного задания,

уничтожена. Было ли это предательство, нелепая случайность или злой рок — сейчас не так уж важно. Главное — понимать, что задание должно быть выполнено любой ценой. Впереди — "Волчье логово". В нем затаился зверь. Зверя нужно уничтожить.

### Герои Уничтоженных Империй

Фирма "1С" сообщила о поступлении в продажу эпической фэнтезийной RTS с элементами RPG "Heroes of Annihilated Empires" ("Герои Уничтоженных Империй") от GSC World, которая обещает предоставить нам возможность ощутить себя героем легенды. Многотысяч-

ные армии встанут под ваши знамена, вверив вам свою судьбу. Сможете ли вы привести их к победе, или вашим уделом станет поражение - зависит только от вас. Любопытная предистория, проиллюстрированная симпатич-



ной графикой, которая, по заверениям разработчиков, способна выдержать сравнения с эпическими кинокартинами, обещает не оставить равнодушными к судьбе наших героев. Любовь и ненависть, верность и предательство тесно переплетутся в игре, добавляя фэнтезийному миру игры долю реализма. Ролики, предваряющие миссии, обещают погрузить нас в мир игры и ознакомить с историей происходящих событий. Нас ожидают 18 героев, сотня подразделений, различные волшебные существа, множество артефактов и шесть стран. Игра создается с использованием модифицированного 3D-движка "Кзаков 2", сочетает в себе 2D и 3D технологии, которые обещают создать достойный антураж происходящим событиям. Шесть уникальных пейзажей будут соответствовать шести странам, которые нам предстоит посетить.

### "Сибирь. Золотое издание"

Фирма 1С сообщила о поступлении в продажу "Сибирь. Золотое издание", в комплект которого вошли обе части знаменитого приключенческого сериала.

### • Скриншоты Alan Wake

В Сети опубликованы новые скриншоты из психологического экшен/триллера от третьего лица "Alan Wake", действие которого разворачивается в небольшом американском городке, расположенном в штате Вашингтон. Наш герой, Алан, является автором бестселлеров, повествующих о ночных кошмарах. И его кошмарные сны начинают осуществляться в реальности... По заверениям авторов, главным в этой игре, сочетающей элементы, схожие с фантастическими кинофильмами, со свободой перемещений, являются своеобразные настроение и атмосфера. Игра предложит огромный открытый мир, по которому мы сможем путешествовать и изучать его, мир разносторонний и изменчивый. И восприятие данного мира зависит от внешних элементов. Авторы обещают разнообразные визуальные эффекты и игру света, которые будут создавать необходимое настроение. Когда мы сможем посмотреть, как сие выглядит на практике, пока не известно - дата релиза по-прежнему не объявлена. Игра разрабатывается для PC и консолей следующего поколения.

# МУЗЫКАЛЬНАЯ ТУСОВКА



Известная певица и кинокомпозитор Юта приступила к записи нового альбома. Предыдущая пластинка «телерадиосны» вышла год назад и представляла собой сборник композиций, написанных Ютой для телесериалов и кино.

Уже готовы три песни, которые войдут в новый диск: кавер-версия бессмертного хита Мэрилин Монро «I Wanna Be Loved By You» с русским оригинальным текстом Юты, композиции «Мужчина мечты» и «После». Песня «После» является заглавной к полнометражной драме Олега Осипова «После жизни», которая появится в прокате в апреле 2007 года. По словам Юты, возможно, что и новый альбом будет также назван «После».

## «t.A.T.u.» выступят со струнным оркестром

5 декабря исполнится 2 года одному из самых изысканных столичных заведений Prado Cafe. Столь знаменательный праздник было решено отметить беспрецедентным событием - первым московским клубным концертом... Девичий коллектив с загадочным названием «t.A.T.u.», творчество которого неразрывно связано с провокацией и возмущением общественного мнения, давно не выступал в Москве с клубным концертом. Тем более, что в Prado Café звездный дуэт выступил в весьма необычном для них амплуа. На сей раз респектабельной публике были предложены известные хиты в классической обработке. В воплощении новой концепции сексдиссиденток «t.A.T.u.» принимает участие струнный квартет известного оркестра.



## "Король и шут" отныне "Продавец Кошмаров"

Заканчивается сведение нового альбома группы "Король и шут". Релиз ожидается в начале декабря, точная дата будет озвучена немного позже.

# ТУСОВКА О МОДЕ



Роскошные вельветовые блейзеры и сапожки, украшенные черным мехом, мягкие кашемировые свитера и пышные юбки - осенне-зимняя мода предлагает нам самые разнообразные вариации черного, который станет доминирующим цветом следующего модного сезона...

Сама "черная" мода делится на два основных направления: классическое сопоставление черного и белого, которое в свое время довел до совершенства Кристиан Диор, и сочетание различных оттенков черного вкуче с самыми разнообразными материалами: черный вельвет и шелк, вискоза и газ. Особенно популярен кашемир, который выглядит особенно эффектно в коллекции Calvin Klein (роскошное платье с открытыми плечами, украшенное мишурой).

Возможно, вам также придется по душе шелковые черные платья с изысканной вышивкой бисером от Michael Kors, а также черный атлас с прозрачными вставками и вельветовым бюстье от Oscar de la Renta. Черный цвет этого сезона отнюдь не скучен, он наполнен женственностью, чувственностью и сдержанной сексуальностью.



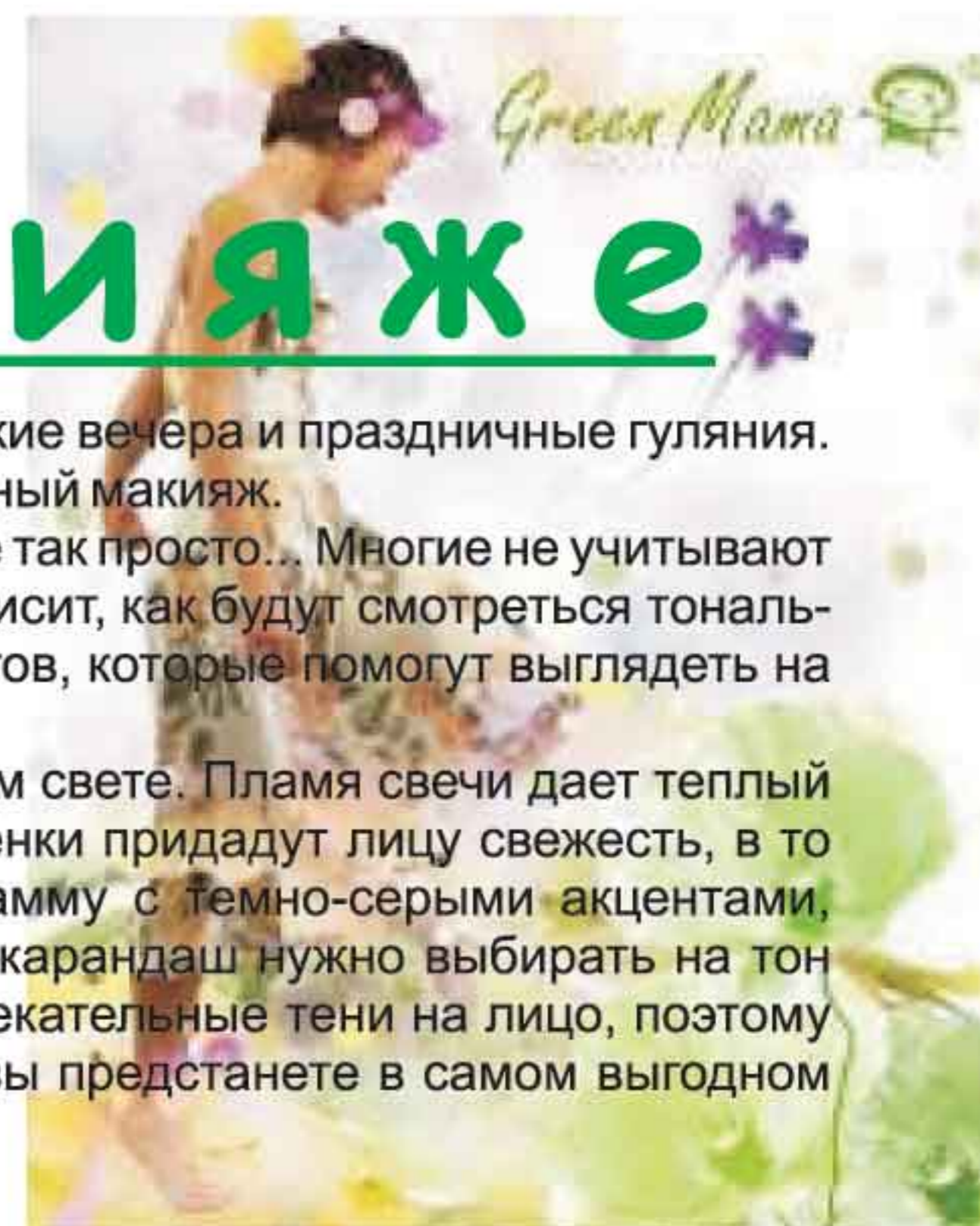
25 ноября в Берлине в здании бывшего почтамта на Oranienburger Strasse открылась выставка фотографий знаменитого дизайнера Карла Лагерфельда (Karl Lagerfeld), получившая название One Man Show. Выставка продлится до 4 февраля.

# ТУСОВКА О МАКИЯЖЕ

Новогодняя пора неуклонно приближается, а вместе с ней шумные дискотеки, романтические вечера и праздничные гуляния. Макияж - завершающий штрих дамского туалета, а для особых событий требуется и особенный макияж.

Вечерний макияж отличается от дневного более насыщенными тонами и блеском. Но не все так просто... Многие не учитывают один немаловажный аспект - освещение. Именно от интенсивности и типа освещения зависит, как будут смотреться тональный крем, тени и помада. Предлагаем несколько советов от профессиональных визажистов, которые помогут выглядеть на все сто в различных праздничных ситуациях.

Свет свечей считается самым романтическим, но может выставить ваш макияж не в лучшем свете. Пламя свечи дает теплый свет, поэтому макияж нужно наносить холодных оттенков. Розоватые и голубоватые оттенки придадут лицу свежесть, в то время как светлые теплые тона просто растворятся. Попробуйте сиренево-розовую гамму с темно-серыми акцентами, например четырехцветные тени Роза - Жемчуг - Серая сталь - Сирень. Маскировочный карандаш нужно выбирать на тон светлее обычного. Свечи обычно освещают лицо снизу, что отбрасывает не очень привлекательные тени на лицо, поэтому перед романтическим ужином позаботьтесь, чтобы свечи стояли на уровне лица, тогда вы предстанете в самом выгодном свете.



КОСТОПРАВЫ ЗНАЮТ СВОЕ ДЕЛО

**ХИРОПРАКТИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ**

до полного выздоровления

**ГДЕ?****VOLK**Riesaer Straße 39  
04328 Leipzig  
Tel./Fax:Funkenburgstr. 1  
04105 Leipzig  
Tel./Fax:**Alexander&Sohn** (0341) 25 175 77 (0341) 26 181 95

E-Mail: Physiotherapie volk@web.de

**Физиотерапия      Логопедия      Эрготерапия**

- Лечебная гимнастика	Терапия нарушений речи	- Моторно-функциональное лечение
- Мануальная терапия	- голоса	- Тренировка памяти
- Мануальный лимфодренаж	- органов артикуляции	- Психически-функциональное лечение
- Специальный массаж	- органов глотания	- Сенсомоторное перцептивное лечение
- Лазерная терапия		

**MAIER REIFEN AUTOSERVICE TUNING**

Autohandel Reparaturen Inspektion Unfallschaden HU/AU

**Maier Reifen + Tuning Center GmbH****Быстро, качественно и надёжно!****Unser Angebot an Winterräder! (Neu und Gebraucht)**

195/65/15 Yokohama+Felge Golf/A3/Skoda	50,- € pro Stck.
195/65/15 Conti + Felge Golf/A3/Skoda	60,- € pro Stck.
175/70/13 Pneumant + Felge Megane	40,- € pro Stck.
175/65/14 Matador + Felge Toyota Yaris	45,- € pro Stck.
205/55/16 Goodyear + Felge BMW E 46	60,- € pro Stck.

auch Winterreifen 205/55/16 Dunlop - 116,-€; Matador 185/70/14 nur für 20,- €, Alufelgen Mercedes/Audi/VW 16Zoll ab 75,-€. Alle inkl. 16% Mwst.

**Ölwechsel ab 10,50 €, zuzgl. Material; Achsvermessung; TÜV; AU; Tuning; Bremsen; Auspuff - alles was Ihr Fahrzeug braucht!****Delitscher Str. 63 /Seitengasse 1a, 04129 Leipzig****Unsere Öffnungszeiten:**

Mo.-Fr. 08.00 - 18.00 Uhr

Tel.: 0341 / 9 11 75 85

Sa. 09.00 - 12.00 Uhr

Fax: 0341 / 9 11 75 86

Shop <http://www.maier-reifen-leipzig.de> E-Mail: [info@maier-reifen-leipzig.de](mailto:info@maier-reifen-leipzig.de)

**НИКА** предлагает:

книги от 1,99 €      прокат DVD от 1,- €

**Большой выбор книг, DVD, MP3, CD, одежду для детей и взрослых, спутниковое оборудование по самым низким ценам в Лейпциге вы найдёте в наших магазинах. Ремонт компьютеров, выгодное подключение к интернету и многое другое!**

Kieler Straße 9-11      Markranstädter Str. 9  
04357 Leipzig (LENTA)      04229 Leipzig (SLADA)  
Наши телефоны: тел.1: 0341 / 2273500 тел.2: 0341 / 2273449  
Mobil: 0176 / 24303759

Computer • Netzwerke • Kommunikationstechnik

**technikus**

**Weihnachtsangebote bei technikus**

Fachgeschäft und Werkstatt.

Zum Beispiel: DVB-T Receiver technisat anstatt 99 € NUR 49 €  
(TV Empfang ohne weitere Kosten, ohne Kabelanschluss und Sat Antenne.)  
20 Meter Netzwerkkabel Cat5e Nur 10,- € !!!

Alle Arten von Reparaturen mit Kostenvoranschlag Audio, Computer, HiFi, Laptop, Monitor, TFT-Monitor, Notebook-Display, Fernseher.

Wittenberger Straße 57 • 04129 Leipzig • Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr  
Tel: 0341 / 225 15 93 Fax: 0341 / 225 40 988 [www.technikus.net](http://www.technikus.net)

**Хотите ли Вы отведать сказки?**

С пылу, с жару, прямо из печи. Жареные и печеные, сладкие и соленые покупайте наши пирожки!

По рецепту наших бабушек, все собственного приготовления!

Пирожки с творогом и изюмом, рисом и яйцом, с кислой капустой; с картофелем, с яблоками, с мясом, печенью, грибами. А так же пельмени, чебуреки, борщ, вареники.

Приходите! Наша бабушка будет рада!

Täubchenweg 86, 04317 Leipzig, Straßenbahn Linie 4, Bus 72, 73 bis Breitestr. Заказы по тел. 0341 / 6812846

**Haben Sie Fragen zu Ihrem FÜHRERSCHEIN?****WIR HELFEN IHNEN !!!**

Если у Вас есть вопросы по поводу водительских прав всех европейских категорий, мы готовы Вам помочь. Необходимую информацию по обмену водительских прав или обучению, Вы получите в наших филиалах:

Lützner Str. 175, 04177 Leipzig, Tel. 0341-4771111

В этом филиале мы по вторникам и четвергам с 15 до 18 часов ответим Вам на все ваши вопросы на русском языке. При обмене прав Вам поможет наш переводчик.

Ratzelstraße 188, 04207 Leipzig, Tel. 0341-4299991

Zschochersche Str. 57, 04229 Leipzig, Tel. 0341-4796677

Звоните, приходите! Мы рады Вам помочь!

**Eisenbahnstr. 113B****04315 Leipzig**

Tel.: 0341 / 3025173

Mobil: 0178 / 7403343

**Dienstleistungszentrum - "Igor" предлагает:**

- ▶ системы спутникового и кабельного ТВ (Карточки программ НТВмир, RTVint, эротика)
- ▶ все виды компьютерных услуг (скоростной интернет, ремонт, инсталляция.)
- ▶ грузовые перевозки (переезд и доставка мебели, бытовой техники. Возможность расчета через Arbeitsamt.)
- ▶ пассажирские перевозки (Экскурсии, индивидуальные туры, сопровождение.)
- ▶ продажа автобусных и авиабилетов в страны СНГ, открытие виз
- ▶ коммиссионная торговля – электро, тв, оргтехника

**Хотите сэкономить? Сомневаетесь в выборе?**

**Нужен специалист - Посетите наш центр!**

**NEUERÖFFNUNG**  
ab Dezember  
2006